

bb 63./megakadályozta../folyt./ kc

szerdán délután a bkv ráckevei hév-járatának forgalmát több mint fél óra áramkimaradás akadályozta, az áramzavar miatt a soroksár hősök tere és tököl állomás között a diesel vontatású hév-szerelvények közlekedtek, és így több-kevesebb késéssel elszállították az utasokat./mti/

--

bb 64. embargo: 04 óráig!

roukas ioannis,

tm/zs kcs la

1970. augusztus 5.

görög állampolgár, a görög királyság budapesti nagykövetségének beosztottja 1970. július 29-én politikai menedékjogot kért a magyar népköztársaság illetékes hatóságaitól. roukas ioannis kérelmével az illetékes szerv foglalkozik./mti/

--

20.55 bh

- v é g e -

- 38 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel f ö l d i hí r e k

1970. augusztus 6.

bb 1. gazdag kiállítási program - külföldön

i fe/tr zs bh la

1970. augusztus 6.

az év hátralévő részében folytatódik az a kiállítás-sorozat, amelynek keretében országunk gazdasági és kulturális fejlődésével, eredményeivel ismerkedhet meg a külföld hazánk fel-szabadulásának jubileumi évében - mondották a kulturális kapcsolatok intézetében az mti munkatársának. a tervek szerint a következő hónapokban számos európai és tengerentúli országban, továbbá az arab államokban rendeznek magyar tárlatot.

a szovjetunióban augusztus 20-án nyílik meg a z a nagy-szabású kiállítás, amely képet ad a magyar népgazdaság 25 éves fejlődéséről, eredményeiről. „a szabad magyarország 25 éve”, címmel jugoszláviában, koreában, kínában, mongóliában és a vietnami demokratikus köztársaságban is kiállítás nyílik.

októberben nottinghamban és bolognaban a magyar kulturális napok alkalmából képző- és iparművészeti tárlaton mutatkoznak be alkotóművészeink, egy további kiállítás bartók munkásságát tárja a nézők elé, amelyet zenei műsorok gazdagítanak és film-előadások egészítenek ki.

több szocialista ország -ban - a kulturális egyezmények keretében - rendeznek magy kiállítást. így a többi között lengyelországban 20 kortárs grafikus művész szerepel 200 alkotással, berlinben a neue galerieben és prágában a nemzeti galériában kap otthont uitz béla retrospektív kiállítása. bulgáriában egy szeptemberre tervezett reprezentatív tárlat ad majd átfogó képet a mai magyar képzőművészet helyzetéről.

/folyt. köv./

M

- 1 -

bb 1. /gazdag kiállítás... folyt./ bh

a nemzetközi képzőművészeti seregszemlén is képviseltek magukat a magyar alkotók. berlinben az integratív, vallaurisban és faengá-ban pedig nemzetközi kerámiai kiállításon mutatkoznak be magyar művészek. finnországban a magyar folklór művészetől kaphatnak majd izelítőt a szeptemberben megnyíló tárlat látogatói.

a bartók jubileumi év alkalmából lengyelországban, belgiumban, ausztriában, a német demokratikus köztársaságban és kanadában ismerkedhetnek meg az érdeklődők dokumentum kiállításokon bartók életművével.

a második félév hazai kiállítási programja is több kiemelkedő művészi seregszemlét ígér. a szovjet kultúra napjai alkalmából rendezik meg a műcsarnokban a szovjet képzőművészeti kiállítást. debrecenben a bjelorusz iparművészek alkotásaiból láthatnak válogatást az érdeklődők. e kiállítás a későbbiek során a magyar fővárosban is a nézők elé kerül, az iparművészeti muzeumban. szolnokon „lenin és az októberi forradalom”, címmel nyílik grafikai tárlat. a világhírű ermitázs páratlanul értékes gyűjteményéből kap majd izelítőt a magyar látogató a szépművészeti muzeumban.

kiemelkedő művészi eseménynek ígérkezik a magyar származású művészek bemutatkozása a műcsarnokban. a tárlat rendezői - a magyarok világszövetsége és a kulturális kapcsolatok intézete - több hónapos munkával kutatták fel az ország határain túl élő művészeket és alkotásaikat./mti/

bb 2. szinpompás karnevál a fővárosi utcákon - a mezőgazdasági kiállítás egyik érdekes programja

i jf/gk ie bh la

1970. augusztus 6.:

a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár rendezősege elkészítette a szeptember 5-i látványos, szinpompás fővárosi karnevál „menetrendjét”, a menet a felvonulási térről indul, majd áthalad a népköztársaság útján, utána a nagyköruton, a rákóczi uton és a kerepesi uton s végül az albertirsai utra kanyarodva éri el a kiállítás területét.

a karnevált a bábolnai lovas zenekar nyitja meg, őket követik az 1848-as huszárok és az 1919-es vörös katonák megszemélyesítői. sorban utánuk négyes- és ötösfogatok haladnak majd, ezek viszik a kiállításon résztvevő országok zászlóit és a különféle népviseletbe öltözött fiatalokat.

/folyt. köv./

- 2 -

bb 2.:/szinpompás ... folyt./ bh

a felvonulók derékhadaként 50 gépkocsi halad majd lépésben. ezek viszik a szocialista országok vendégszerelésre érkezett népi együtteseit, zenekarait, és mellettük a kisz ifjú gárdistákat. a kisgyökzponti művészegyüttesének rajkó-zenekara, a kapuvári népi együttes, a budapesti fogyasztási szövetkezetek vítdíjas harmonikaegyüttese élénkíti a felvonulást, amelyben ott lesznek a kisipari szövetkezetek sárközi, matyóföldi és kalocsai népviseletbe öltözött táncosai és népi együttesei.

virágokkal díszített gépkocsik viszik a magyar élelmiszer-gazdaság különböző ágait jelképező termékeket. külön szint ad a karneválnak a mezőhegyesi, a bábolnai és a bugaci csikósok „szereplése”, a karneváli felvonulásban láthatók majd a mohácsi busók is./mti/

bb 3. ujjabb látnivalóval gazdagodik tata: az idén elkészül a földtani „muzeum”,

vid ká bh hgy

1970. augusztus 6.

a műemlékekben, múkincsekben rendkívül gazdag dunántúli kisváros, tata ujjabb muzeummal gyarapodik. a földtani intézet szakemberei az idén befejezik azt a munkát, amellyel a nagyközönség számára is hozzáférhetővé teszik európa egyik legértékesebb geológiai emlékét, a kálvária domb egykori kőbányájának falát. a földtani „muzeum”, európában egyedül álló módon nyújt betekintést a föld kialakulásának történetébe. a természetvédelmi hivatal már 1958-ban védetté nyilvánította az alig 40 négyzetméternyi területet, ahol mintegy 40 méter vastagságban együtt látható magyarország szinte egész „fundementuma”, a 100-150 millió éves kőzetrétegek nyitott könyvként tükrözik a legdöntőbb korszakokat.

a gazdag, renkívül változatos ősi világ emlékét őrző tájat a szakemberek megóvták a pusztulástól, és kulturált környezetet teremtenek körülötte. védőtetőt emelnek az itt talált 4 nagy, ősember gödör fölé. az egyik lejáró, a másik lagógödörként, míg kettő kőfejtőhelyként szolgált a 25 000 évvel ezelőtt az embert. bemutatják a gödrökben talált szerszámokat: az agancskampót, amivel fejtették, az ütőkövet, amivel darabolták a diszköveket, kiállítják a rendkívül gazdag kőületi anyagot is./mti/

- 3 -

bb 4. új rendszert vezetnek be a lakosság polgári védelmi felkészítésében - a polgári védelem országos törzsparancsnokának nyilatkozata

i vt/tné zs. bh la

1970. augusztus 6.

a lakosoknak a polgári védelemmel összefüggő korszerű felkészítését biztosító oktató munkáról, az ezzel kapcsolatos további tervekről, feladatokról kért tájékoztatást dr. Sajnovics János vezérőrnagytól a polgári védelem országos törzsparancsnokától Vágó Tibor, az MTI munkatársa. a törzsparancsnok elmondta:

- az általános polgári védelmi oktatásban összesen mintegy ötmillió lakos vesz részt - önkéntes alapon. a 15 órás tanfolyamokat - az úgynevezett alapozó foglalkozásokat - ország-szerte a magyar honvédelmi szövetség szervezi, a polgári védelem illetékes területi parancsnokságaival együttműködve. ez az oktatási rendszer 1970 december végéig marad érvényben. az eddigi eredmények megteremtették az alapját annak, hogy a jövőben célratörőbben, differenciáltabban, korszerűbb formákban és módszerekkel folytassuk a felkészítést.

a lakosság további polgári védelmi felkészítését 1971-től a következőképpen szabályozzuk: a honvédelmi törvény rendelkezéseinek megfelelően kötelező lesz a részvétel a polgári védelmi oktatásban minden polgári védelmi kötelezettség alatt álló lakos részére, férfiaknál 14-től 65, nőknél 14-től 60 éves korig. az oktatásban messzemenően érvényesítjük azt az elvet, hogy az államapparátusban, az iparban és a mezőgazdaságban dolgozók arra kapjanak képzést, amire rendkívüli időszakban munkakörüknek fogva szükségük lehet a termelési, a igazgatási feladatok folyamatos ellátásához, s hogy az ismeretanyag egyben önvédelmüket is szolgálja. a foglalkozásokat munkaidőn kívül, vagy a szakmai és munkavédelmi képzéssel együtt a hivatalok, vállalatok, ipari és mezőgazdasági üzemek vezetői szervezik. az erre vonatkozó országos parancsnoki utasítás, amely részletesen szabályozza a lakosság kötelező jellegű polgári védelmi oktatásának feladatait, már elkészült.

mi a lényege és célja az új felkészítési rendszernek?

mindenkit arra képezünk ki, amit esetleges háborus körülmények között ismernie kell, ami munkája végzéséhez nélkülözhetetlen. mivel ez a felkészítés az egyéni érdeken túl egyértelműen állami érdek is, természetesen, hogy kötelező jellegű. az oktatás során nyújtott ismeretek háborus körülmények között az élet folytatásához, a túléléshez, az állam fennmaradásához elengedhetetlenek. mivel a lakosság felkészítése - éppen a differenciáltság miatt - rendkívül bonyolult, ezt a folyamatot nem lehet akkor kezdeni, amikor már a gyakorlatban szükség es az ismeretek alkalmazása, felhasználása. akkor ugyanis már az elsajátított ismeretek, a felkészültség birtokában cselekedni kell.

/folyt. köv./

- 4 -

bb 4./ új rendszert ... I. folyt./ bh

- az a tervünk, hogy 1975 végéig befejezzük a lakosság polgári védelmi felkészítését. az ezt követő időben nem tartjuk szükségesnek, hogy a lakosság szervezett polgári védelmi oktatásban részesüljön. úgy tervezzük, hogy a felkészítési időszak után, tehát 1976-tól a tömegkommunikációs eszközök /televízió, rádió, film/ továbbá különböző kiadványok segítségével elevenítjük fel a mindenkor aktuális ismeretanyagot. lényegében - és ez az állampolgárok számára nyilván megnyugtató - be akarjuk fejezni a vég nélküli oktatást. ezzel összefüggésben szeretné megjegyezni, hogy az 1971-es évvel kezdődő öt éves felkészítési időszak alatt a lakosság összesen 10-30 órás kiképzésben vesz részt az államigazgatásban, a termelésben elfoglalt helyeknek, szerepének megfelelően. de nem öt éven át, hanem úgy, hogy ha valaki például 1971-ben részt vett a 10 órás kiképzésben, felkészítését befejezetten tekintjük és rá is érvényes az előzőekben tett megállapítás: 1976-tól már csak „ emlékeztető „ felkészítésben részesül.

hogyan és milyen módszerekkel valósítják meg a komplex és szinte személyekre lebontott felkészítést?

- eddig a tájékoztató előadásokon a felolvasásos módszer volt a jellemző. ezt a gyakorlatot a jövőben az audióvizuális rendszer váltja fel. új tankönyvek készülnek erre a célra, amelyek messzemenően figyelembe veszik a differenciáltságból fakadó igényeket. az oktatás szemléltetésére, hatékonyabbá tételére kiképzést segítő filmek készülnek, s ezeket a foglalkozásokon levetítik az érdekelt kategóriákba tartozók előtt. jelentős segítséget várunk a televíziótól, a rádiótól, a sajtótól, amelyek szervezeten bekapcsolódnak majd a polgári védelmi felkészítésbe. ezenkívül az oktatási témák szemléltetésére makettek, rajzok, vázlatok is készülnek, s az előadó ezek bemutatásával magyarázza a tennivalókat a hallgatóknak. brossurák is megjelennek majd s különböző szakkérdésekhez kapcsolódó témákból leporellósorozatok és más kiadványok is készülnek.

hol tart az új rendszerre való áttérés előkészítése?

már dolgozunk a végrehajtást részletesen megszabó intézkedéseken, a differenciáltságot biztosító követelmény-programokon. készülnek a kiképzés tematikái, s ezek alapján kezdenek hozzá hamarosan a kidolgozásához; a különböző szemléltető eszközök elkészítéséhez, a követelmény programokhoz kapcsolódó tervek összeállításához, amelyek évekre bontva foglalják magukba a tennivalókat.

- az új rendszer bevezetéséig hátralévő időszak alapvető feladatának tartjuk, hogy mindenkivel megértessük az ilyen jellegű felkészítés szükségességét. fontos, hogy az érdekelt szervek tegyenek meg mindent annak érdekében, hogy az 1971-ben esedékes „indulás „ zavartalan legyen - fejezte be nyilatkozatát dr. Sajnovics János vezérőrnagy. /mti/

- 5 -

bb 5. több mint 2300 fafajta egy kertben

vid ká bh hgy

1970. augusztus 6.

Szombathely határában 1891-ben alapította a kámoni arborétumot dr. Saághy István. 1920-ban a hét holdas kertben 244 fenyő és lombosfa, valamint cserjeféleség élt. A jelenleg már a 45 holdas védett arborétumban a fafajták száma meghaladja a 2300-at.

A gazdag faállomány egyik forrása az a széleskörű kapcsolat, amelyet az arborétum szakemberei létesítettek a világ hasonló intézményeivel. Összesen mintegy ötszáz növénykerttel van kapcsolatuk. Az idén mintegy háromszáz botanikus-kerttel cseréltek magot, oltógallyt és dugványt a kámoniak. Céljuk: erdeink, arborétumaink fa- és növényállományának fajtagazdagítása, új növények meghonosítása, illetve új hibridek előállítása./mti/

--

bb 6. kézikönyv a szakmunkásképzés jogi kérdéseiről

i ol/mm ie bh la

1970. augusztus 6.

Nyomdába került a szakmunkásképzésről szóló törvényt és végrehajtási rendeleteit magyarázó kézikönyv. A kiadvány magában foglalja a törvény és a végrehajtásáról megjelent valamennyi jogszabály egybeszerkesztett szövegét, továbbá a témához kapcsolódó fontosabb egyéb jogszabályokat is. Így például a honosításra, az elvesztett bizonyítványok pótlására, a munkaviszonyban álló szakmunkás képzésre vonatkozó, valamint a munka- és egészségvédelemmel kapcsolatos rendelkezéseket, a megsemmisült, vagy elvesztett bizonyítvány pótlásával kapcsolatos tudnivalókat, s közli a szakmunkás vizsgaszabályzat teljes szövegét is.

A kézikönyv első része főként a jogértők számára adja a szakmunkásképzéssel kapcsolatos összes rendelkezések hasznos összefoglalását, míg a második rész a gyakorlati szakemberek, a pedagógusok, a vállalatvezetők, a szakmunkásképzéssel foglalkozó előadók, továbbá az érintett tanulók és szülei érdeklődésére tartalmaz számot. Közérthető, egyszerű nyelven magyarázza meg a legfontosabb alapelveket, szabályokat s feltárja azoknak a problémáknak nagyrészt is, amelyekkel az eddigiek során a leggyakrabban találkoztak a törvény és a rendeletek végrehajtása kapcsán. Nagyszámu példával utalgat a kézikönyv azokra az esetekre is, amikor a rendelet a végrehajtóra bizza az adott probléma megítélését. Részletesen kitér a tanulók jogaira, a juttatásokra, és a fiatalok egyéb érdekeit védő kérdésekre.

/folyt. köv./

- 6 -

bb 6./ kézikönyv... folyt./ bh

Az új tanévben hazánkban mintegy 200 ezer fiatal tanul szakmát. 11 ezer pedagógus irányítása alatt szinte az ország valamennyi vállalatánál, s még további nagyszámu szövetkezetben, illetve magánmunkáltatóknál. Az ilyenformán valóban sokakat érdeklő, rendkívül hasznosnak ígérkező kiadvány a tervek szerint december végén jelenik meg./mti/

--

- 7 -

bb.7. napirenden az ideggondozás - vb-ülés a 4. kerületben

t gj/ny zs la 1970. augusztus 6.
az újpesti tanács csütörtöki végrehajtó bizottsági ülésén tájékoztatást adtak a főváros ideggondozói ellátásának helyzetéről, s megvizsgálták a kerületi gondozás helyzetét is. mint a szakemberek beszámoltak róla, az emberi idegrendszer nem mindig képes megfelelő ütemben vagy mértékben alkalmazkodni a fejlődés által diktált tempóhoz, a viszonylag gyors változásokhoz. ezért az utóbbi években - főként az idős emberek körében - nőtt az idegrendszeri működési zavarok száma. ez indokolja az idegrendszer fokozott védelmét, az elmeegészségügyi ellátás korszerű megszervezését.

az egészségügy fejlesztésére évről évre többszáz millió forintot költenek a budapesti, illetve a kerületi tanácsok. ennek ellenére az idegbetegek gondozására rendelkezésre álló ágyak számának növekedése az átlagos alatt marad. 1960-1969 között mindössze 90-nel nőtt az ágyszám, a jelentékenyen nőtt a zsufoltság. /tíz évvel ezelőtt az ágykihasználás 96.8 százalékos volt, tavaly pedig már megközelítette a 107 százalékot/.

a fővároséhoz hasonló a helyzet újpesten is, ahol a gondozóban tavaly több mint 12.000 vizsgálatot végeztek; azaz naponta átlagosan több mint negyvenen fordultak meg. egy-egy beteg kezelésére nem egészen 7 perc jutott. az új betegekre 12-15 percet fordítottak, de ez korántsem elegendő az alapos diagnózis elkészítéséhez.

a kerületi tanács végrehajtó bizottsága ezért utasította egészségügyi osztályát: vizsgálja meg, milyen lehetőségek vannak idegbetegeket foglalkoztató létesítmény megnyitására, s hogyan lehetne bővíteni a meglévő ideggondozó intézetet - a körzeti orvosok rendelők esetleges átcsoportosításával. /mti/

--

bb 8. a felső-tiszaí árviszujtott területen a kiadott építési engedélyek száma meghaladja az 5500-at

vid/ká/ny la 1970. augusztus 6.

szabolcs-szatmár megye ár-és belvizsujtott területén eddig 6400-an kértek és 5554-en kaptak engedélyt új lakóház építésére, illetve megrongálódott épületek felújítására. az országos takarékpénztár kirendeltségeihez 4500-an fordultak építési kölcsönért, s közülük 4216 személynek megnyitották a hitelszámlát. az engedélyezett kölcsönök összege 548 millió forint. ebből 17 milliót felújításokhoz, a többit új lakások építéséhez folyósítják. /folyt köv/

-8-

8.38/ny

8.9.20
An

bb 8. / a felső-tiszaí....folyt/ny

a területen lévő építőipari vállalatok és szervek 3818 lakóháza kötötték meg a kivitelezési szerződést és 2726 lakáson már dolgoznak. 82 lakás beköltözhető állapotban van, 320 lakás tetőszerkezete elkészült, s néhány híján 800 lakás falát felhúzták. a legújabb egyeztetések szerint 163 lakás építésére még nincs kivitelezési kapacitás. ez a szám sem tekinthető azonban véglegesnek, mert a megmaradt épületek állaga állandóan változik. fehérgyarmaton például az első becslések szerint 650 lakást kellett újjáépíteni, s már ezernél tartanak: ennyi felépítéséről kell gondoskodni. kedvező, hogy a megmaradt, de felújításra szoruló lakásoknak 40-50 százaléka is dolgoznak. itt elsősorban a kisiparosok, működési engedéllyel rendelkezők, tsz-brigádok tevékenykednek.

az anyagellátás- kisebb hiányoktól eltekintve - továbbra is kielégítő. a mésznek már 80 százaléka, a falazóanyagoknak több, mint fele, a cementnek, folyamkavicsnak egyharmada a helyszínen van. a kavicsellátásban igen nagy segítséget jelent, hogy egy hónappal ezelőtt tiszabecsen megkezdték a kavics kitermelését. azóta ez a bánya 21.000, a később megnyitott tsz kezelésben működő milotai bánya 8000 köbméterrel járult hozzá az építkezések anyagellátásához. /mti/.

--

bb 9.visszahódítják a balatontól a 100 évvel ezelőtti partvonalat
vid/ká/ny hgy 1970. augusztus 6.

az utóbbi évtizedek egyik legnagyobb partszabályozási munkája kezdődött meg a balaton déli partján. a nyári időszakban - bár siófok és balatonvilágos között napjában többtízezen strandolnak - a kotrógépek folyamatosan és zavartalanul dolgoznak.

közismert a déli parton a tó ugynevezett elhabolási folyamata, a víz szárazföldi terjeszkedése. emiatt vesztek el néhány helyen a teleksorok és ez az oka, hogy bokáig érő vízben sokáig kell gyalogolnia a strandok vendégseregének.

a szabályozás végeredményben folytatása a siófoki ezüst parton megkezdett munkának és része annak a programnak, amely szerint 40 kilométeres szakaszon szabályozzák a déli partot.

/folyt köv/
8.43/ny

-9-

8.9.20
An

bb 9. visszahódítjákfolyt/ny

siófok és balatonvilágos között 4 esztendő alatt 8 kilométeres szakaszon 150 méterrel beljebb viszik a partot. ezzel mintegy 150 hektárnyi szárazföldet nyernek a tó jelenlegi medréből. valójában azonban nem vesznek el a balatonból, csupán visszahódítják a 100 esztendővel ezelőtti partvonalat. a kotrással és a kőgát mögötti feltöltéssel homokos, lidőszerű partszakaszt alakítanak ki. a munka további előnye, hogy csökkenti a víz párolgási felületét, rövidíti a sekély vízterületet, de még elegendő helyet hagy a gyermekfürdőzőknek. a tó szegélyéből nyert szárazföldi területet nem építik be; meghagyják közterületnek és létrehozzák a későbbi, balatonkörüli körsétány első szakaszát. /mti/

--

bb 10. törökszentmiklósi találmány: háromszorosára növelhető a traktorok munkateljesítménye

vid/ká/ny hgy

1970. augusztus 6.

a törökszentmiklósi mezőgazdasági gépjavítóvállalat kísérleti műhelyében elkészült az univerzális munkagép vonókeret mintadarabja. a traktorral vontatható berendezés két gumi kereken gördül. munkaszélessége tizenkét méter. a keret lehetővé teszi, hogy a traktor után lényegesen több munkagépet, boronát, hengert kultivátort, vagy vetőgépet kapcsoljanak, s az erőgépek kapacitását jobban kihasználják. a kísérletek segítségével egy óra alatt 12,5 hold szántóföldet lehet például megboronálni, s ez az eredmény háromszorosa az eddigi teljesítményeknek. a nagyobb teljesítmény mellett az egy holdra eső talajművelési költség mintegy 25 százalékkal csökken. a keret ötletes megoldással három méter szélességűre hajtható össze, s így közúton is szállítható. az új konstrukcióval folytatják a kísérleteket. /mti/

--

bb 11. új gyomnövény fejér megyében

vid/ká/ny hgy

1970. augusztus 6.

új gyomnövényfajta terjed fejér megyében. az enying, agárd, mezőszilas környéki kukoricatáblákban megjelent a népiesen csep-lésznek nevezett fehércirok. ez a gyomnövény magasan a kukorica fölé nő és gátolja a fejlődésben. valószínűleg baranyából került át fejér megyébe. az agrárszakemberek egyelőre tehetetlenek vele szemben, mert a dikointra, hungazinra rezisztens, s a hagyományos gyomirtó módszerekkel sem lehet eredményesen védekezni ellene. /mti/

--

-10-

8.48/ny

h 9.20

bb 12. koncentrált szarvasmarhatelepek, nagyüzemi sertéshizlaldák a zala termelőszövetkezetekben

vid/ká/ny hgy

1970. augusztus 6.

zala megye gazdaságföldrajzi adottságai, a 100.000 hold rét- és legelőterület, a dus és viszonylag jó csapadékeloszlás, kedvező feltételeket teremtenek a szarvasmarhatenyésztés számára. a felmérések szerint jelenleg 101.000 szarvasmarhát tartanak a megye termelőszövetkezeti és háztáji gazdaságaiban, amelyből 40.000 a fejőstehén- jóval több az országos átlagnál. az adottságokat kihasználva zala megyét hustermelő bázissá kívánják fejleszteni. az állatsűrűség növelésére nincs nagy lehetőség, a gazdaságos tenyésztési és tartási körülmények megteremtésével viszont növelhető a hustermelés. a termelőgazdaságok ezért korszerű, központosított telepek kialakítására törekednek. a munka már elkezdődött a megyében és a következő tervidőszak végére 35 korszerűen gépesített, szakosított szarvasmarhatelepet építenek. jelenleg 10 termelőszövetkezetben dolgoznak az építők. általában 300-400 férőhelyes telepeket hoznak létre.

a marhahustermelés növelését szolgálja a kiterjedt talajvédelmi, rét- és legelőjavítási, valamint általános vízrendezési tevékenység is. a gyepgazdálkodás javítására, a rétek és legelők fűhozamának növelésére évenként 5.000.000 forintot, komplex talajjavításra, vízrendezésre és talajvédelemre pedig 32.000.000 forintot fordítanak.

a hustermelés másik jelentős ágazata zala megyében, a sertés-tenyésztés. e téren is megkezdődött a korszerűsítés, a nagyüzemi tenyész- és hizláló telepek létrehozása. szepetneken évi 15.000, felsőrajkon évi 9.200, zalabaksán pedig évi 12.000 hizó kibocsátására alkalmas komplex, gépesített sertés-tenyésztő és hizláló telepet építenek. /mti/

--

bb 13. az ipar és a mezőgazdaság hasznos gépe lesz az új azbeszt-szóró

vid/ká/ny hgy

1970. augusztus 6.

elkészült az új azbesztszórógép protótípusa a békéscsabai hajtómű és felvonógyárban. az asket 600 jelű gép iránt a mezőgazdaságban és az iparban egyaránt nagy az érdeklődés.

/folyt köv/
8.52/ny

-11-

h 9.20

bb 13. / az ipar és afolyt/ny
segítségével olyan helyeken is könnyen elvégezhetik a hőszigetelést, ahol rendkívül nagy a hőség, vagy sok a gyúlékony anyag. az ipari üzemek elsősorban csőhálózat, gépi berendezés hőszigetelésére használhatják, a mezőgazdaságban viszont az építkezéseknél tehet jó szolgálatot. a mezőgazdasági építkezéseknél ugyanis gyakran használnak hőszigetelésre rizsszalmát és egyéb olcsó mellékterméket. ha a gyúlékony anyagot az azbeszt szóró géppel bevakolják, a fal tűzálló lesz, s télen nyáron egyaránt jól szigetel. a hajtómű és felvonógyár békéscsabai gyára felkészült a szorozgyártásra. /mti/

bb 14. élelmiszer higiénizálás laboratóriumokat állítanak fel

vid/ká/ny hgy 1970. augusztus 6.
a jóminőségű állati eredetű élelmiszereknek higiéniai szempontból is kifogástalanoknak kell lenniük. ezért egyre nagyobb feladat hárul az élelmiszervizsgálókkal foglalkozó állatorvosokra. munkájukat könnyíti meg a labor mim, amikor elkezdte az élelmiszer higiénizálás laboratóriumok gyártását. az első ilyen laboratórium már működik a váci állategészségügyi állomáson és még ebben az évben szombathelyen is felállítják. a mém elgondolása szerint minden megyeszékhely kap egy ilyen laboratóriumot, hogy alapos ellenőrzés alá vehessenek minden kereskedelmi forgalomban lévő állati eredetű élelmiszert. a laboratóriumokban 30 speciális készülék, berendezés segíti a munkát. /mti/

bb 15. hatmillió füzet, 120 féle iskolatáska - háromszázhuszezer tanuló kiszolgálására készültek fel az írószerboltok

t st/tné-ju -cz 1970. augusztus 6.
bajor tiber, a fővárosi papír és írószér kiskereskedelmi vállalat igazgatója csütörtökön sajtótájékoztatót tartott a közlő iskolaelőnyhíttás alkalmából. elmondotta, hogy az írószérboltok mintegy 320 ezer tanuló, köztük 150 ezer általános iskolás, 70 ezer középiskolás, 100 ezer egyetemi hallgató és esti iskola-kiszolgálására készültek fel. az iskolaszér-csomagokban minden megtalálható, amire a diákoknak szükségük lehet. a vállalat az első osztályosokat levélben köszönti s egyben tájékoztatja szüleiket arról, hogy melyek azok a legközelebbi boltok, ahol a tan szereket beszerezhetik.

az idén is több mint hatmillió füzetet hoznak forgalomba ezúttal a tavalyitól eltérően sziprál füzetből is lesz elegendő. a hagyományos félfamentes füzeteken kívül jobb minőségű famentes füzeteket is árusítanak, ezek valamivel drágábbak, arról azonban gondoskodnak, hogy mindenütt meg lehessen vásárolni az olcsóbb füzeteket is.
/ folyt. köv./

10.05/j

-12-

10.10.95
Am

bb 15. / hatmillió füzet, 1. folyt./-ju

az iskolatászkák mennyisége és választéka egyaránt jobb lesz a tavalyinál, összesen 120 féle iskolatáska között lehet válogatni. nem lesz már hiánycikk az iskolakörző és a favonalzó, az egynyelcades és az egynegyedes rajztábla sem. fél- és egészíves rajztáblából azonban valószínűleg még most sem lesz elegendő.

sokféle fa, műanyag és bőr tolltartó kerül forgalomba, közülük népszerűen a térképpel és a kresz-táblázatokkal kombináltak lesznek. legnépszerűbbek. bőségesek a raktárkészletek festékből, ecsetből, viszont gyengébbnek ígérkezik az ellátás műszaki és színes tusból, bár az importot e cikkekből lényegesen fokozták.

az utóbbi években igen népszerűekké váltak a füzetek és az ellenőrző könyvecskék bekötésére alkalmas polietilén borítók. amik ellenre, hogy az ideai árvízvédelmi munkákhoz jelentős mennyiségű polietilént használtak fel, az ipar az iskolai igényeket is igyekszik kielégíteni. mindenestre a hagyományos kék csomagoló papírból 15 százalékkal többet szerzett be az épisz, mint tavaly.

nagy a kereslet a tanuló-írásztalok iránt, az igényeket a vállalat változatlan áron ki tudja elégíteni. egy-egy ilyen íróasztal 258 forintba kerül. az iskolaszér ára sem változik a tavalyihoz képest. az első osztályos iskolacsomagnak csupán egyetlen darabja, a gyúma lesz drágább 50 fillérrel, a tavalyi 4.50 helyett 5 forintba kerül, a termelői ár emelkedése miatt.

a vállalat igazgatója elmondotta, hogy augusztus 20-tól összesen nagy boltjaikat este 7 óráig tartják nyitva. 320 kisegítőt alkalmaznak az egységcsomagok összeállítására. így is zsúfolt boltokra számíthatnak, ezért felhívják vásárlóikat, hogy már most, a csúcspont megindulása előtt szerezzék be iskolaszereiket. /mti/

bb 16. termelésre kész üzem - három hét alatt - új szövőtelep készült Szegeden

vid/ká/ny -cz

1970. augusztus 6.

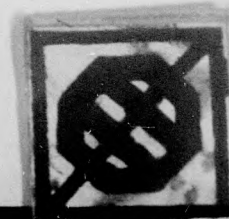
a bányai textilművek telephelyet keresett olyan vidéken, ahol elegendő munkaerő is rendelkezésre áll. felfedező kürtjük zalaegerszegen eredménnyel járt: a fővárosi nagyüzem nemcsak telephelynek alkalmas területet és elegendő munkaerőt talált új üzeméhez, hanem kész épületeket is kapott.

/folyt köv/

-13-

10.35/ny

10.10.95
Am



bb 16. / termelésre kész.... folyt/ny

igy a kőbányai textilművek a zalaegerszegi városi, illetve zala megyei tanáccsal kötött megállapodás alapján zalaegerszegen helyezi üzembe szövődéjét. az épületeket, a 3 egymás mellett levő munkacsarnokot és más objektumot a zalaegerszegi szállító-gépgyár bocsátotta a kőbányaiak rendelkezésére. a munkacsarnokok átalakítását és berendezését július közepén kezdték meg és szinte példátlan gyorsasággal, három hét alatt termelésre kész üzemet varázsoltak a textilművek technológiai szerelői zalaegerszegen. augusztus 6-án 78 automata szövőgépen megkezdődött a városkörnyéki községekből felvett fiatal munkásnők betanítása. egy hét múlva már mind a 3 munkacsarnokban termelnek. a kőbányai textilművek zalaegerszegi telepén könnyű pamutárut állítanak elő. /mti/

bb 17. érik a csabagyöngye balatonbogláron - hétfőn kezdődik a szüret

vid/ká/ny -cz

1970. augusztus 6.

Somogy legnagyobb szőlőtermelő mezőgazdasági üzemében a balatonboglári állami gazdaságban több mint 120 holdon érik a legkorábbi szőlő, a csabagyöngye. hétfőn kezdődik a szüret, amely egészen az őszi hónapokig tart majd. a gazdaság több mint 1300 holdas termő szőlőskertjében rekordtermésre van kilátás: hotdankint 60-70 mázsát várnak. a gazdaság az idén előre láthatóan mintegy 250 vagon csemege-szőlőt küld exportra. /mti/

bb 18. tulzottan sok munka terheli a pedagógusokat - javult a városi közlekedés egerben - állapították meg az agri városi tanács vb ülésén

vid/ká/ny -cz

1970. augusztus 6.

egerben még ötven tanteremre lenne szükség ahhoz, hogy az általános iskolák tulzsufoltságát megszüntessék - állapították meg a városi tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén, ahol az alsófoku oktatási intézmények helyzetéről, a pedagógusok élet- és munkakörülményeiről tanácskoztak. a jelentés hangsúlyozza, hogy a pedagógusokat tulzottan sok munka terheli, a heti negyvennyolc óra helyett csak hatvan-hatvanöt órában tudják ellátni a rájuk háruló feladatokat. a végrehajtó bizottság utasította szakigazgatási szerveit, hogy alapos felmérés után készítsenek tervet a körülmények javítására. határozat született arra vonatkozóan is, hogy a jövőben - a lehetőségek alapos felméréssel - javítsák a város pedagógusainak lakáskörülményeit.

/folyt köv/
11.03/ny

-14-

bb 18. / tulzottan sokfolyt/ny

az ülésen a város közlekedésének helyzete is napirendre került. megállapították, hogy az utóbbi három évben ugrásszerűen fejlődött egerben a helyi közlekedés, korszerűsítették a belvárosi utak egy részét és növelték a helyi járatban közlekedő autóbuszok számát. amíg 1950-ben mindössze egy autóbusz közlekedett helyi járatban, most naponta 268 járat közlekedik a város utcáin. /mti/

..-

bb 19. költözik az egyetem - a tanévet már az új egyetemi városrészben kezdik a pécsi orvostanhallgatók

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 6.

megkezdte az átköltözést a város nyugati részében kialakított új egyetemi negyedbe a pécsi orvostudományi egyetem, a város e részében a már kész 400 ágyas modern klinika továbbá a tanszékeknek és az intézeteknek otthont adó elméleti tömb mellett korszerű 400 ágyas kollégium is épül majd.

a régi - tornyos, oszlopos, erkélyes - rákóczi uti épület eredetileg főreáliskolának szánták az első világháború előtt. 1922-ben, amikor a pozsonyi orvosegyetemet pécsre helyezték át, „ ideiglenesen, „ a főreáliskola épületében kapott otthont. ez az „ átmeneti állapot, „ csaknem fél évszázadig tartott. a horty-rendszer kultusz minisztériuma ugyan többször is megígérte pécsnek az új egyetemet, de semmi sem lett belőle. az épület megüresedett részében ősszel a budapesti marx károly közgazdaságtudományi egyetem kihelyezett tagozata kezdi majd meg a működését.

a szigeti uti új elméleti tömbben tizenkét tanszék és hét egyéb intézmény - rektori hivatal, központi laboratórium, orvosi könyvtár stb. - kap helyet. a hét szintes épület méreteire jellemző, hogy belső tere 136 ezer légméter és több mint ezer helyiséget foglal magába. itt rendezik be a város legnagyobb termét: az 1200 személyes reprezentatív aulát.

a költözés időszakára az orvostudományi egyetem kisz-bizottsága ifjúsági építőtábort szervezett pécsen: háromszor hatvanas csoportban a medikusok és a medikák segítenek a költözködés lebonyolításában. előre láthatóan szeptember közepéig minden a helyére kerül és így a tanévet már az új egyetemen kezdenek meg az orvostanhallgatók. /mti/

..-

10.30/ju 10.12.5

-15-

bb 20. behozzák elmaradásukat - Törömvé épül rudabányán

vid-ju kz -cz

1970. augusztus 6.

a rudabányai vasércművek dolgozója a párt tizedik kongresszusa tiszteletére indult munkaversenyben két fontos feladat megvalósítására vállakoztak. felajánlották, hogy a vagonhiány miatt keletkezett mintegy tízezer tonna barnavasérc adósságukat november 7-ig pótolják, s megteremtik a feltételeit annak, hogy a nemrég feltárt jó minőségű dolomit feldolgozása és értékesítése mielőbb megkezdődhessen. az alsótelekes község határában talált 10 millió tonna kohászati célokra alkalmas dolomit feldolgozására, házi beruházással, egy kisebb törömvét építenek. ebben a kohászat által kért szemmagyságúra, aprítják, a dolomitot. a felajánlás szerint törömvét a bányásznapig elkészítik és így az új termékkel már az idén megjelennek a piacon. ezenkívül üzemi eredményük növelésére épületkarbantartó és szolgáltató részlegük olyan külső munkákat is vállalnak, amely nem szerepelt tervekben. így például ők szerelik fel az ózdi kohászati üzemek tornászantandrászi mészkőbányájának új törömvét. az új létesítmény építése tízenkétfélmillió forintba kerül és azt a jövő év májusában adják át. /mt1/

..

bb 21. megszűnt a veszélyhelyzet - sikerült lokalizálni a bányatűzet a mecseki ércbányában

vid-ju kz -cz

1970. augusztus 6.

a mecseki ércbányászati vállalat 111-as számú üzemében, ahol kedden hajnalban veszélyes bányatűz keletkezett, sikerült lokalizálni a tüzet és így megszűnt a veszélyhelyzet. az ércbányászati vállalat bányamentői és a mecseki szénbányák segítségül hívott mentői csaknem negyven órás megfeszített munkával teljesen elszigetelték a tűz helyét. öt léggátat építettek a tótvár nevű bányamező második szintjének veszélyeztetett vágataiban, s ezzel megakadályozták a tüz, illetve a füst továbbterjedését, illetve azt, hogy a többi munkahely levegőjét is beszennyezze a szénmonoxid.

a kerületi bányaműszaki felügyelőség csütörtöki közlése szerint augusztus 5-én, nem sokkal éjjel előtti, véget ért a ,, front-állapot,, az ércbányában. a termelés kivéve a tűz miatt lezárt nyolc munkahelyet most már zavartalan az üzemben. a léggátak falában kémlelőcsöveket helyeztek el és ezeken keresztül rendszeres időközönként levegőmintákat vesznek, hogy analízis után megállapítsák: tartalmaz-e még szénmonoxidot a lezárt munkahelyek levegője. előreláthatóan csak több hét múlva lehet majd megnyitni ezeket a fejtéseket.

a vizsgálat tovább folyik a bányatűz keletkezési okának felderítésére. /mt1/

..

12.08/ju

Tb125

-16-

bb 22. új vízművek épülnek dél-borsodban

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 6.

a borsod megye alföldi jellegű vidékén - a mezőcsáti és mezőkövesdi járásokban - kevés és minőségileg sem megfelelő vizet szolgáltatnak a falusi kutak. a tisztához közeledő községek vízszerezésére a kiskörei vizilépcső felépítése után - a megemelkedő talajvízszint miatt - még tovább romlik. ezért a megyei tanács - az érdekelt községek lakosságával összefogva - nagy erőfeszítéseket tesz a dél-borsodi táj vízellátásának megjavítására. ennek érdekében az idén nyolcmillió forintos költséggel egerlővön, borsodivánkán., négyesen és tiszavalkon törpevízműveket építenek. a lakosság családonként háromezer forinttal járul hozzá a költségekhez - a mélyfurású kutakra telepített törpevízműveket szeptemberben adják át rendeltetésének. Ekisebb víznyerők mellett a negyedik ötéves terv időszakában mintegy százharmincmillió forint felhasználásával épül fel a dél-borsodi regionális vízmű. kács, sály, bükkábrány, tibolddaróc, mezőnyárád, mezőnagyimihály, mezőkeresztes, mezőkövesd és szentistván községeket látja majd el egészséges ivóvízzel. a vízmű építése - a bükk hegységben lévő kácsi és sályi karsztforrások foglalatásával - már megkezdődött. /mt1/

..2

bb 23. négy millió hektoliter permetlé 200 millió forint értékben - még mindig fertőz a peronoszpóra a homoki szőlőkben

vid/kz-ju ó-cz

1970. augusztus 6.

növényvédelmi szempontból is dárta az idei év. az ország ,, kertjében,, bács-kiskun megye kiterjedt ültetvényein, zöldegeiben és szántóföldjein kora tavasz óta állandó ügyeletet tartanak a növényvédők. a rendhagyó időjárás kifejezetten kedvez a növényi kártevők és a különböző gombabetegségek terjedésének. elhárításukra alig néhány jól gépesített nagyüzemi gazdaság képes csak. a fertőzés terjedésére jellemző, hogy egy-egy hűvös, párás éjszakát követő gyors nappali felmelegedéskor egy óra alatt ,, kivirágzott,, a szőlőkben a peronoszpóra. az intenzív védekezést példázza, hogy helyenként már tízedszerre fordulnak a gépek a szőlőkben, átlagosan pedig a hetedik permetezésnél tartanak. eddig csak a szőlőültetvényeken több mint három millió hektoliter védőanyagot használtak fel.

/ folyt. köv. /

12.30/ju

Tb1250

-17-

bb 23. / négy millió ... 1. folyt./-ju

a bortermelés költségeit máris súlyosan terheli a védekezés ára. az idén egy hold szőlő növényvédelmének költsége - gép - és élőmunka felhasználással együtt - meghaladja az ezer forintot. a gondos védekezés ellenére még a kárral is számolni kell. a paradusabb területeken tíz-tizenöt százalékban pusztított a peronoszpóra, a fertőzési veszély még nem szűnt meg. az állami és termelőszövetkezeti gazdaságokban ezerháromszáz speciális gép szolgálja a növényvédelmet. az állami gazdaságokban, ahol ötszáz gép dolgozik, már be tudják tartani a két-három napos permetezési fordulókat. ezzel szemben a jóval kiterjedtebb ültetvényekkel rendelkező termelőszövetkezetekben elhúzódik a növényvédelem. a jelenlegi gépparkkal négy naponként a szükségeshez mérten két napos késéssel tudnak csak fordulni a permetezők.

a növényegészségügyi szolgálat a szőlőn kívül a gyümölcsösökben és a szántóföldeken is teljes figyelmet igényelt. a zárt ültetvényeken és házi kertekben az almásokban a lisztharmat, a varasodás, és a molyosodás ellen kellett védeni a fákat, valamint a termést. a gyümölcsösök zömében is tízszerre permeteznek. ha figyelembe vesszük a zöldes kertes növényvédelmét, a szántóföldek vegyszerezését, eddig összesen négy millió hektoliter permetlevelt használtak fel bács-kiskun megyében. pénzre váltva ez több mint kétszáz millió forint kiadást jelent. /mti/

-. -

bb 24. új városháza, vásárcsarnok, tejüzem és kenyérgyár épül szombathelyen

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 6.

új városháza, vásárcsarnok, tejüzem és kenyérgyár épül szombathelyen - jelentették be a városi tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén. a város kétezres éves történelme során a harmadik általános rendezési tervet valósítja meg. a legutóbbi 1961-ben készült el. azóta vas megye székhelye az egyik legdinamikusabban fejlődő település a magyar középvárosok sorában. Lakóinak száma 65 ezerre nőtt. a hagyományos élelmiszer és könnyűipara tovább fejlődött és új iparágak - a híradástechnika, a műanyag és a diesel-javító - honosodtak meg. négy új lakó- és egy ipartelep, továbbá jelentős kulturális, egészségügyi, oktatási és kommunális létesítményekkel gyarapodott a város. javult közlekedése, kereskedelme és vendéglátóipari ellátottsága. az oladi domb alatt szép hétvégi negyedet hoztak létre, amelyben most épül a város egyik legszebb létesítménye, a claudius szálló. rövidesen elkészül az új megyei könyvtár is.

/ folyt. köv. /

Tb/1020

-18-

bb 24. / új városháza.... 1. folyt./-ju

az ülésen több módosítást javasoltak a rendezési tervre. így az egyik, részben már megépült családiházak lakótelepét nem építik tovább, hanem helyette sor- és társasházakat létesítenek. az eredeti elgondolásoktól eltérően, a fejlődés igényeinek megfelelően, bővítik a máv rendező és a teherpályaudvart, továbbá a gázgyárat. /mti/

-. -

bb 25. száz tonna zománccfesték féláron az árvizkárosultaknak

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 6.

a tiszai vegyikombinát dolgozó a párt tizedik kongresszusa tiszteletére jobb munkaszervezéssel az év végéig még 11,8 millió forint értékű terméket készítenek terven felül. a többletből száz tonna fehér zománccfestéket az árvizsújtotta vidékekre szállítanak, s ezt féláron számlázzák. a különbözetet az önköltség csökkentésével elért megtakarításból egyenlítik ki. /mti/

-. -

bb 28. időjárásjelentés

-ju -cz

1970. augusztus 6.

órakor: a meteorológiai intézet jelenti augusztus 6-án 12

kánikula

az ibériai-félszigeten át folytatódik az igen meleg, paradus levegő utánpótlása elsősorban a magasabb legrétegekben kontinensünk középső vidéke felé. így a szórványosan kialakuló helyenként heves, záporok ellenére türellenül fennáll a nyári meleg. a nappali felmelegedés az elmúlt napon a földközi-tenger északi medencéjében elérte a 35 fokot, de szárazföldünkön is számos helyen mértek 30 fok feletti értéket. a következő 36 órában tovább tart a kánikula, helyenként heves záporral, zivatarral. hazánkban szerdán meleg, napos idő volt, a nyugati határszélen valamint a budai hegyekben és kékestetőn hullott pár csepp eső.

/ folyt. köv. /

Tb/1411

-19-

bb 28. / időjárásjelentés... 1. folyt./-ju

a nappali felmelegedés 28-33 fok között alakult.

csütörtökön hajnalban 15-20 fokig hűlt le a levegő, délelőtt folytatódott a meleg idő, a hőmérséklet 11 órakor 26-30 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 24,6 fok volt 3,0 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 30 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 25 fok volt.

várható időjárás péntek estig:

nappali felhőképződés, szórványos helyi záporral, zivattal, esetleg jégesővel.

gyenge légáramlás, zivatar idején átmeneti szélerősítés. az igen meleg idő tovább tart.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet : 16,21, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken : 33-35 fok között.

a duna vizállása budapetnél 392 cm. /mt1/
--

bb 26. új társulási forma: az üdülőszövetkezet

1 ol/tr-ju 1e -cz

1970. augusztus 6.

osváth Laura, az mti munkatársa jelenti:

az elmúlt hetekben megkezdődött a velencei tónál, a balatonnál, szolnokon a tisza partján, valamint a mátra és a bükk hegységben az első üdülő-szövetkezetek szervezése. az eddigi tapasztalatok azt mutatják, - mint a szövetségben is megállapították - hogy érdemes és szükséges az üdülőszövetkezetek létrehozását napirendre tűzni hazánk valamennyi üdülő- és nyaralóhelyén, a városokban és az ipari településeken egyaránt.
/ folyt. köv. /

Tó M¹⁵

-20-

bb 26. / új társulási ... 1. folyt./-ju

az idén nyáron is országsszerte megteltek a szakszervezeti üdülők, azonban egyre nagyobb mértékben jelentkeznek az igények az egyéni üdülési lehetőségek, illetve a hétvégi „aktív”, pihenés, a kiskertekben való foglalatosság iránt. ezt az igényt figyelembe veszik törvényeink is, például a telektörvény elismeri minden magyar állampolgár üdülőtelekre vonatkozó jogosultságát. a lehetőséggel azonban még csak kevesen, jobbra a magasabb jövedelemmel rendelkezők tudnak élni. a telekvásárlás és az építkezés nagy anyagi befektetést igényel, s ha milderre a pénz már megvan, a telekhiány miatt még mindig adódhatnak nehézségek, ám a szövetkezeti forma keretében olcsóbb, több, kényelmesebb üdülőt lehet építeni. a szövetkezessel mind a telekszerzés, mind az építkezés egyszerűbbé válik. a közös telken egy-egy kis vikendházat 20-30 négyszögölon el lehet helyezni, körülbelül 10 négyszögöl szükséges egyenként a személyi tulajdonságok képező házacskaikhoz, 10-20 négyszögöl pedig külön-külön mindenkinek rendelkezésére állhat a napozás, gyermekjátsszóhely, stb. céljára. egy-egy vikendházra eső telek ára így csak körülbelül egyharmadást teszi ki az egyéni vásárolt telek árának, 30-40 ezer forint helyett mindössze 8-10 ezer forint. az építkezést ha nem előregyártott házat vesznek - a helyszínen közösen, a szövetkezeti előnyök felhasználásával lehet megoldani. a szövetkezet szerezheti be az anyagot, gondoskodik a tervekről, a kivitelezésről, a tagok építőmunkája esetén a művezetésről stb. házilagos kivitelezésben egy-egy házacska nagyságtól, minőségtől függően 10-18 ezer forintba kerülhet. a közös telek egyébként is további jelentős előnyökhöz juttatja a tagokat. a közös térítés költsége kisebb, olcsóbb a villany, a víz bevezetése. a tagok közösen, a legkisebb költséggel építetik fel a társalgót, a konyhát és az egyéb szükséges közös helyiségeket is. közösen gondoskodhatnak sport és kulturális eszközökről, amelyek költsége az egyéni teherviselés mértékét általában meghaladná. a szövetkezés módot ad arra is, hogy az üdüléssel kapcsolatos egyéb szolgáltatásokat is igénybe vehessék, például házibolt létesítése, üdülőitalok árusítása, vagy éppen a füvesítés, telepörzés, étkeztetés stb. természetesen választhatók más építési, üzemeltetési módok is. érdemes például többszintes üdülőket építeni, amelyekben a szobák és a közös helyiségek egy építményben helyezkednek el.

nem kisebbek az előnyök a hétvégi pihenést szolgáló telek esetében sem. mivel a kereslet családonként 200-300 négyszögölös telkekre irányul, az igényeket a helyenkénti parcellázásokkal sem lehet kielégíteni. országosan azonban még sok nagyüzemileg nem hasznosítható, többnyire parlag területek találhatók erre a célra.
/ folyt. köv. /

Tó M¹⁵

-21-

bb 26-. / uj társulási... 2. folyt./-ju

a már működő városi kertszövetkezetek tapasztalatai azt mutatják, hogy a kisebb keresetűek a szövetkezeti formában nemcsak olcsó telekhez tudnak jutni közös bérlet, vagy vásárlás útján, hanem közösen hozhatják rendbe a területet, hasznosíthatják azt - amellett, hogy együtt építik a kerítést, a hétvégi házakat, a szer-számkamrákat is. a legtöbbször a vásárolt, bérelt területek egyenlőtlen felületek, vízmosások, kövesek, gyomnövényekkel fertőzöttek, s a művelést eseténként a korábbi szőlő- és gyümölcskul-tura maradványai is nehezítik. az erősen lejtős területek hasznosítása is csak megfelelő tereprende-zéssel, teraszok kialakításával, vízelvezetésével lehetséges. e feladatokkal az egyéni tulajdonosok külön-külön nem igen, de a szövetkezeti tagok közösen jól meg tudnak birkózni. a terület közös előkészítése olcsóbb, könnyebb, szakszerűbb és gyorsabb is.

a gyümölcs- és szőlőtelepítéshez, zöldségtermesztéshez is sok segítséget tud nyújtani a tagoknak a szövetkezés. a szaktanácsadás, szakmai előadások, gyakorlati bemutatók mellett lehetőség nyílik teljes vagy részbeni foglalkoztatással agronomus alkalmazására is. a telkek megműveléséhez, a szállítási feladatokhoz a tagok közösen speciális kisgépeket vásárolhatnak, ugyancsak közösen szerezhetik be a termeléshez szükséges anyagokat, eszközöket, időszakos mezőgazdasági boltot, vagy boltszerű lerakatot létesíthetnek. végül: a szövetkezetben gondoskodhatnak a család szükségleteit meghaladó termékek értékesítéséről is. /mti/

bb 27. gépesítik a takarmányozást a behordástól a vályuig

1 tz/tr-ju 1e -cz

1970. augusztus 6.

a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár^{újabb} kiegészítő gépek kifejlesztésével és gyártásával alakítja ki az állattartásnak, pontosabban a takarmány útjának gépesítését a behordástól egészen a vályuig.

az alapot ehhez azok a szárítóberendezések adják meg, amelyeknek három típusát már néhány éve használják hazánkban, a szovjetunióban, csehszlovákiában, az ndk-ban, és rövid időn belül üzembe helyezik Lengyelországban és Romániában is. közülük a legnagyobb óránként 1800-2000, a legkisebb 500-600 kilogramm szálal, - vagy szemestakarmányt, a középső pedig 1.400-1.500 kilogramm szálal takarmányt dolgoz fel lisztté. /folyt. köv./

13.32/ju

-22-

bb 27. / gépesítik a ... 1. folyt./-ju

nemrég elkészítették hozzá azt a présgépet is, amely a takarmánylisztből különböző méretű „kolbászdarabkákat” gyárt. ebben a formában ugyanis a takarmány könnyebben szállítható, tartósabban raktározható tápértékének csökkenése nélkül. két méretben készítik. a holland licenc alapján gyártott óránként körülbelül kétezer kilogramm lisztet, vagy hatezer-hétezer kilogramm keveréktakarmányt dolgoz fel, a saját tervezésű kisebbik ennek hozzávetőleg a felére képes.

két éven belül szeretnék piacra hozni a pogácsázógépet is, esetleg külföldi szabadalom felhasználásával. tervezik továbbá egy olyan hazai konstrukciójú liszt-szita forgalombahozatalát, amely a takarmány rostos részeiből - a „finánc-lábakból”, - durvább a többiből finomabb lisztet készít. nekünk eddig csak a durvábból volt exportunk, de most a nemzetközi piacon rendkívüli mértékben megnőtt a kereslet a nagyobb tápértékű finomliszt iránt.

ezt a berendezés-sort egészíti ki majd az a gyártmányuk is, amely a hazai vegyipar által készített antioxidáns, tehát bizonyos konzerváló szer hozzákeverésével megkésztéri a takarmány tárolási lehetőségének időtartamát. /mti/

bb 30. Losonczi pál,

tr-ju zs hgy

1970. augusztus 6.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Félix Houphouët-Boigny köztársasági elnököt elefántcsontpart nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

14.00/ju

-23-

bb 29. az anyanyelvi konferencia csütörtöki napja

vid/fm-ju hgy

1970. augusztus 6.

csütörtökön is gazdag programja volt a debreceni nyári egyetem keretében megrendezett anyanyelvi konferenciának. délelőtt dr. kálmán béla a kossuth-lajos tudományegyetem professzora, a nyári egyetem igazgatója tartott előadást „a nyelvek együttélése„ címmel. többek között hangoztatta:

- természetes és helyes, hogy anyanyelvét mindenki a saját szemponjából szebbnek, kifejezőbbnek tartja, mint más, általa kevésbé ismert nyelveket. az viszont határozottan káros és nagy kulturálatlanságra vall, ha valaki más nyelvekről elítélő véleményét alkot. hogy valamely nyelv „szép„ vagy „csunya„ „gazdag„ vagy szegény„ - ez teljesen szubjektív és tudománytalan megállapítás. az angol, a spanyol, az orosz, a kínai és a francia nyelv nem azért terjedt el olyan széles területen, mert különb, szebb, gazdagabb, mint a bolgár, a svéd vagy a magyar. történelmi, gazdasági, és egyéb tényezők játszottak közre elterjedésükben. mindegyik nyelv szép, gazdag és hasznos, mindegyik betölti funkcióját: a gondolatok közlését és az érzelmek kifejezését. ezért mindenkinek elidegeníthetetlen joga, hogy anyanyelvét használhassa.

az előadáshoz hozzászólt dr. rácz lászló újságíró /mexikó/ és koródy tibor újságíró /argentina/. ezt követően dr. durkó mátyás egyetemi docens a klubélet népművelési lehetőségeiről és módszereiről tájékoztatta a konferencia résztvevőit.

délután közös népdal-tanulás és éneklés következett, majd dr. béres andrás muzeológus „a néptánc, mint a közösség - formálás eszköze„ címmel tartott előadást. /mti/

-.-

bb 31. növekedett az állami telekkínálat

1 sb/lk-ju 1e hgy

1970. augusztus 6.

ez év első felében a szokásosnál nagyobb ütemben növekedett az állami telekkínálat. a tanácsok 10 757 telket adtak át értékesítésre az országos takarékpénztárnak. így kerekén másfélszer telekkel, vagyis 17 százalékkal volt nagyobb az állami telekkínálat, mint a múlt év első felében. az értékesítésben mérsékeltebb a fejlődés. az otp ebben az időszakban 8 858 telket adott el, 503-mal - 6 százalékkal - többet, mint 1969 első hat hónapjában.

/ folyt. köv. /

14.20/ju

Ts11450

-24-

bb 31. / növekedett az ... 1. folyt./-ju

a vásárlási kedv, a kereslet mérsékelt emelkedését jóval meghaladó kínálat hatása a telekárakban is kifejezésre jutott. a múlt év első felében a félezerrel kevesebb telek is 4 millió forinttal többbe került a vevőknek, mint az otp-nél ez év első felében megvásárolt 8 858 telek. az idén átlagosan 12 600 helyett 11 500 forintot fizettek a vásárlók egy-egy telekért. az árak tehát 9 százalékkal csökkentek, az eladott telkek átlagos területe ugyanis lényegében nem változott. a tanácsok állapították meg a telkek eladási árát, s elsősorban a családi és társasház-építőknek, s a kisház lakásépítkezéseknek ajánlották a szokásosnál kedvezményesebb telekárakat.

a lakás- és üdülőépítés telekellátásának új rendszeréről egy évvel ezelőtt kiadott kormányhatározat, s a végrehajtására idén megjelent rendelkezések szerint a tanácsok más befejezték az új intézkedésekkel érintett telkek felmérését. ezekben a hetekben küldik ki a tanácsi határozatot a telekadóról azoknak a tulajdonosoknak, akinek telkét vagy telkeit az új adóztatási rendszer alapján figyelembe kell venni. a magántelkek forgalmában, kínálatában és árában tehát ezután már jobban érvényesülhet és hat a telekspekuláció ellen és a lakossági építkezések telkeellátásának javítására hozott kormányhatározat. /mti/

-.-

bb 33. a máv vezérigazgatósága közli,

gk-ju 1e hgy

1970. augusztus 6.

hogy az augusztus 8 és 14 között szombathelyen rendezendő vas megyei jubileumi kiállítás és árubemutató látogatói részére a máv és a gysev vonalain a dunántulról szombathelyre 33 százalékos mérséklésű menetdíjkezdményt nyújt.

a szombathelyre szóló kedvezményes menettérti jegyet a budapesti pályaudvarokon is meg lehet vásárolni. a menetkezdmény odautazásra augusztus 7-én 0 órától augusztus 14-én 12 óráig, visszautazásra pedig augusztus 8-én 12 órától augusztus 15-én 24 óráig érvényes. a jegyet visszautazás előtt szombathelyen a kiállítás és árubemutató pénztáránál le kell bélyegeztetni. az utazást ezzel a jeggyel sem az oda-, sem a visszautban nem szabad megszakítani. /mti/

-.-

14.20/ju

Ts11450

-25-

bb 32. első utján a ,, duna,,

1 v/tr/ny 1e hgy 1970. augusztus 6.

csütörtökön indul első útjára az a 4.200 tonnás tengerjáró hajó, amelyet többoldalú csere révén három, egyenként 1.100 tonnás hajóért / tokaj, badacsony, csepel/ külföldi hajótársaságokkal cserélt a mahart.

a hajók cseréjére azért volt szükség, mert az egyetlen nagyobb hajó - amely egyébként a duna nevet kapta - jóval gazdaságosabb a három kisebbnél. a személyzet is kevesebb, hiszen míg az 1.100 tonnásak mindegyikén 21-21, addig a ,, duna,, összesen 24 főből áll a legénység. a tokaj, a badacsony és a csepel duna-tengerjárók voltak, fel tudtak jönni pestig, azonban menetidejüket erősen befolyásolta a duna vizállása. a 4.200 tonnás hajó csak a tengeren közlekedik.

első utján rotterdamból velencébe cukrot és ezüsthomokot szállít, azután bekapcsolódik az egyiptomból és törökországból importált cement szállításába. /mti/

--

bb 34. dr. gergely istván hazaérkezett romániából

tr/ny 1e hgy 1970. augusztus 6.

csütörtökön hazaérkezett romániából a dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes által vezetett élelmiszeripari együttműködési munkacsoport bukarestben megtartott negyedik ülésén vett részt, ahol többek közt megtárgyalták az együttműködés kiszélesítésének lehetőségeit és az 1971-75 évi együttműködés kialakítását. /mti/

--

bb 36. elhunyt muzamel józsef,

lk/ny zs hgy 1970. augusztus 6.

a 11. kerületi pártbizottság tagja, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetésre. temetése augusztus 13-án 15 órakor lesz a 10. kerület kozma utcai temetőben.

mszmp 11. kerületi bizottsága. /mti/

--

-26-

14.30/ny

10/14/70

bb 35. diplomakiosztó Ünnepe a nemzetközi újságíró szervezet oktatási központjában

t fe/lk/ny zs hgy 1970. augusztus 6.

hét ország - egyiptom, irak, india, burma, tanzánia, etiópia, és ghana - 17 végzős hallgatója vette át csütörtökön a nemzetközi újságíró szervezet oktatási központjában a diplomát.

a diplomakiosztó Ünnepeket gábor pál, az oktatási központ igazgatója, a muosz főtitkárhelyettese nyitotta meg, s egyebek között arról szólt, hogy az ázsiai és afrikai hallgatók sikerrel álltak helyt a tanulásban. bizonyos, hogy új ismereteiket a haladás, a népek közötti megértés ügyének érdekében használják majd föl. dr. matolcsi károly, a muosz nemzetközi kapcsolatok ügyeinek társadalmi titkára szólott ezután a tanfolyam végzős hallgatóihoz. utalt arra, hogy baráti szellem, a béke és a haladás ügye iránti odaadás jellemezte a muosz 9. tanfolyamának hallgatóit.

a nemzetközi újságíró szervezet képviselőjében pavel jero-fejev meleg szavak kíséretében nyújtotta át a diplomákat. a hallgatók képviselőjében m.s. raveendranathan pillai indiai újságíró köszönte meg az oktatási központ tanárainak, az újságírókollégáknak fárdozását. /mti/

--

bb 37. nagyszabású építészeti kiállítás kaposvárott

vid/kz/tné/ny hgy 1970. augusztus 6.

pénteken - a kaposvári építészeti napok keretében - nagyszabású építészeti kiállítás nyílik a déldunántúli városban. csütörtökön, a hivatalos megnyitó előtti napon, sugár imre, a somogy megyei tanács vb elnökhelyettese és ormosi viktor, a kaposvári városi tanács vb elnökhelyettese tájékoztatta az eseményről a sajtó képviselőit. mint többek között rámutattak, a kaposvári kiállítás az év sok nagy kiállításának mindegyikétől különbözik: szakosított építészeti, valamint megye-város- és községfejlesztési kiállítás lesz. a bemutatásra kerülő anyagban különösen nagy szerepet kapott a balatoni építészeti hat nagy tervező vállalat mellett sok fiatal iparművész is kiállítja burkolóanyag terveit és kerámiáit. az augusztus 17-ig tartó kiállítás szakmai napokat is rendeznek. baranya, somogy és zala megyéből 33 százalékos vasúti kedvezménnyel látogathatják az érdeklődők a pénteken délben megnyíló kiállítást. /mti/

14.40/ny

--
-27-

15 25/76

bb 38. tallinnba utazott pach zsigmond pál

lk-ju zs -cz

1970. augusztus 6.

dr. pach zsigmond pál akadémikus, a történettudományi intézet igazgatója az észt szocialista szovjet köztársaság tudományos akadémiájának meghívására tallinnba utazott. a kelet-európai agrárfejlődés xvi-xvii. századi problémáival foglalkozó nemzetközi tudományos konferencián tart előadást. /mti/

--

kbb 39. kelemen józsef,

lk-ju zs -cz

1970. augusztus 6.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása augusztus 11-én 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xi. kerületi bizottsága
medosz

/mti/

--

bb 40. nottingham polgármesterének látogatása a minisztertanács tanácsi hivatalában

lk-ju zs -cz

1970. augusztus 6.

oscar watkinson, az angol nottingham város hazánkban tartózkodó polgármestere felkereste a minisztertanács tanácsi hivatalát, ahol közigazgatási kérdésekről eszmecserét folytatott dr. varga józsef elnökhelyetttel. /mti/

--

15.05/ju

-28-

M 1325

bb 41. magyar internacionalista szovjet kitüntetés szolnokon

vid/fm/mné kcs hgy

1970. augusztus 6.

bensőséges ünnepséget rendeztek csütörtökön szolnokon-, a tiszta szálló különtermében, q. j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete a szovjetunió legfelső tanácsa elnökségének megbízásából gál kálmán tiszapüspöki veteránnak átadta a vörös zászló érdemrendet. gál kálmán egykori internacionalista harcost, a vörös hadsereg harcaiban tanúsított hősi helytállásáért részesítették a magas kitüntetésben.

az ünnepségen jelen volt csáki istván, a szolnok megyei pártbizottság első titkára, tóth jános, a megyei pártbizottság titkára és fodor mihály, a megyei tanács vb. elnöke. /mti/

--

bb 42. beiktatták hivatalába a központi gazdasági döntőbizottság új elnökét

1 vt/gk zs kcs hgy

1970. augusztus 6.

dr. korom mihály igazságügyminiszter csütörtökön beiktatta hivatalába dr. fekete károlyt, a központi gazdasági döntőbizottság új elnökét. ezt követően a nyugalomba vonuló elnöknek, dr. fülöp lászlónak átnyújtotta a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést, amelyet - eredményes munkássága elismerésül - a népköztársaság elnöki tanácsa adományozott.

a beiktatásnál, valamint a kitüntetés átadásánál jelen volt andrikó miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezető-helyettese, szépölgyi zoltán, a budapesti pártbizottság titkára, dr. kurucz imre, az v. kerületi pártbizottság első titkára, dr. mátyás miklós, a legfelsőbb bíróság elnökhelyettese, továbbá az igazságügyminisztérium és a döntőbizottsági szervezet vezető munkatársai. /mti/

--

15.20/kcs

-29-

M 1335

bb 43. halálos közlekedési balesetek

1 vt/mm zs kcs hgy 1970. augusztus 6.

a VIII. kerületben, a József körút és a Baross utca kereszteződésénél lévő villamosmegállóban Dittmayer Gyula 64 éves segédmunkás, budapesti lakos leugrott egy 6-os villamosról, a kerekek alá került és meghalt.

a XIV. kerületben, a Lumumba utca és Bosnyák utca torkolatánál Csiki Ferencné 71 éves nyugdíjas, budapesti lakost egy tehergépkocsi elütötte. az idős asszony a helyszínen meghalt./mti/

bb 44. finn táncgyűttes érkezett szolnokra

vid/fm kcs hgy 1970. augusztus 6.

szolnok finn testvérvárosából, Riihimöki-ből táncgyűttes érkezett csütörtökön szolnokra, a szakszervezetek megyei tanácsa és a hazafias népfront városi bizottságának meghívására. a vendégek a tiszta táncgyűttes közelmúltban tett nagyszerű finnországi látogatásának viszonzásaként nyolc napot töltenek hazánkban. bemutatkozó előadásukra pénteken este szolnokon, a Ságvári Endre művelődési házban kerül sor. a következő napokban a már járműjavító üzem művelődési házában, Tiszapüspökiben, Tiszaroffon, Martfűn és a Rákóczi-falvai Rákóczi tiszben is vendégszerepelnek./mti/

ább 45. elutazott az ENSZ lakásépítési központjának igazgatója

k sb/tr ie kcs hgy 1970. augusztus 6.

rövid budapesti tartózkodás után csütörtökön elutazott hazánkba R. J. Crooks, az ENSZ lakásépítési és városrendezési központjának igazgatója.

R. J. Crooksot fogadta Bondor József építésügyi- és városfejlesztési miniszter is. az igazgató tárgyalta szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettesel arról, hogy hazánk milyen módon vegye ki részét az ENSZ lakásépítési és városrendezési programjából. a megállapodások alapján magyar szakemberek tanulmányt dolgoznak ki a területfejlesztés és városfejlesztés metodikájának kérdéseiről. a lakásépítés iparosításának módszereiről pedig készek vagyunk továbbképző tanfolyamot tartani a fejlődő országok s szakemberei számára.

R. J. Crooks látogatást tett a külügyminisztériumban, az építéstudományi intézetben és megtekintette az Óbudai Rekonstrukció Építkezéseit és Budapest 3-as számú házgyárát./mti/

15.45/kcs

-30-

15.45

bb 46. embargó: 19 óráig!

j. cedenbal,

mm zs bh la 1970. augusztus 6.

a Mongol Népköztársaság minisztertanácsának elnöke és B. Zsargalszajhan, a külügyminiszter első helyettese táviratban mondott köszönetet Fock Jenő miniszterelnöknek és Péter János külügyminiszternek a L. Tojv Mongol külügyminiszter elhunytá alkalmából küldött részvétlétvirataikért./mti/

bb 47. v. v. gíri köztársasági elnök

gk zs bh la 1970. augusztus 6.

táviratban mondott köszönetet Losonczy Pálnak, az elnöki tanács elnökének az indiai sujtott árvíz-katasztrófa alkalmából kifejezett részvétlétváltásáért./mti/

bb 48. helyi záporok, zivatarok akadályozzák az aratást

1 jf/gk ie bh la 1970. augusztus 6.

a hét közepéig a 3.1 millió holdas gabonatermő területnek csaknem kétharmadán betakarították a termést. az elmúlt két-három napban némileg visszavetette a munkát, hogy a dunántúlon és az alföldi megyék nagyterjedésű területein helyi záporok és zivatarok alakultak ki. a felhőszakadások után sokfelé 20-40 órán át nem tudtak a gépekkel rámenni a talajra és ezért az idén amúgy is túlságosan elhúzódo aratás újabb késedelmet szenvedett.

a gabona levágása idén korántsem jelenti azt, hogy a termést rövidesen átveszik a raktárak. a buza ugyanis túlságosan gyomos ahhoz, hogy tisztítás nélkül át lehessen venni, ezért az aratás és az átvétel között az átlagosnál jóval több idő telik el. a gabona tröszt és a mezőgazdasági nagyüzemek valamennyi tisztító berendezésüket munkába állították, hogy a lehetőségekhez képest gyorsuljon a raktározás.

az alkatrészellátó vállalatok nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy a gyomos gabonában járó gépek idő előtt „elfáradt”, alkatrészait ujjakkal cseréeljék fel. a raktárakban még meglévő utánpótlást nyomban a gazdaságokba irányítják. helyenként sokat segít az is, hogy a kiselejtezett, leállított régebbi típusú berendezések egyes, még használható alkatrészait kicserélik és újra felhasználják./mti/

- 31 -

16.40 bh

M-1705

bb 49. marad, sőt fokozódik a meleg

i tz/lk ie bh la

1970. augusztus 6.

a következő napokban tovább fokozódik a meleg - ezzel kezdte tájékoztatását csütörtökön délután vissz károly, a központi meteorológiai intézet tudományos csoportvezetője. - az az óceán felől elindult levegő tömeg ugyanis, amely az elmúlt napokban nyugat-európában kisebb lehülést okozott, teljesen megrekedt franciaország és spanyolország nyugati tájain és helyette afrikából nyomakodik be egy rendkívül erős, még az eddigieknél is melegebb betörés, ami már a földközi-tenger egész nyugati medencéjét meghódította, csütörtökre pedig a kárpát-medencét is elérte. hatására a csütörtök kora délutáni hőmérsékletek egy-két helyről eltekintve országsszerte 30-33 fokig emelkedtek. jellemző, hogy a főváros környékén is volt kora délután egy kis dörgés, villámlás, sőt az északi városrészeket, valamint csepel és pesterzsébet környékét egy-egy kis helyi zivatar is meglátogatta, de a 31 fokos hőmérséklet továbbra is szilárdan tartotta magát. egyébként ugyan-csak helyi jellegű zivatarok voltak a mátra és általában az ország északkeleti részei felett.

ennek a helyzetnek könnyen lehet olyan következménye, hogy a hőmérséklet a következő napokban eléri a 35 fokot is. a zivatarhajlam természetesen megmarad, mert a különbség a talaj feletti és a magasban fekvő légrétegek hőmérséklete között továbbra is nagy lesz, ami kedvező feltételeket teremt a függőleges zivatarfelhők ki-fejlődéséhez. a zivatarok azonban ezután is csak helyi jellegűek lesznek, nem vándorolnak, hanem kitörésük után rövidesen szétoszlanak.

ezek a kilátások tükrödnék a csütörtökön elkészített távolabbi előrejelzésben is, amely szerint hétfőig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 15-20, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig eleinte 30-34, később 25-29 fok között lesznek. öt milliméteres, vagy annál nagyobb csapadék az említett időszak második felében az ország területének 60 százalékán várható./mti/

--

17.45 bh

- 32 -

M 1710

vbb 50. a szíriai baath-párt küldöttsége budapesten

gk/zs kcs la

1970. augusztus 6.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására csütörtökön budapestre érkezett a szíriai baath párt küldöttsége, amelyet ali ben akil, a párt nemzeti vezetőségének tagja vezet. a delegációt érkezéskor a ferihegyi repülőtéren garai róbert, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. jelen volt dr. mohamed zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság budapesti nagykövete és mányik pál, hazánk damaszkuszi nagykövete./mti/

--

bb 51. embargo 19.00 óráig!

az izraeli kommunista párt főtitkára kádár jánosnál

gk/zs kcs la

1970. augusztus 6.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára szerdán fogadta meir vilnert, az izraeli kommunista párt főtitkárát. a találkozón kölcsönös tájékoztatásra és eszmecserére került sor az időszerű nemzetközi kérdésekről, a kommunista és munkásmozgalom, valamint az imperializmus elleni küzdelem előtérben álló problémáiról. a találkozó során megvitatott kérdésekben ismételten kifejezésre jutott a két testvérpártnak a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus elvein nyugvó nézetazonossága.

a szívélves, elvtársi légkörű megbeszélésen részt vett komócsin zoltán, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára és garai róbert, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője./mti/

--

bb 52. raphael lukindo,

mm/zs kcs la

1970. augusztus 6.

tanzánia egyesült köztársaság első magyarországi nagykövete csütörtökön budapestre érkezett. megérkezése alkalmából a ferihegyi repülőtéren ferro józsef, a külügyminisztérium protokoll osztályának megbízott vezetője üdvözölte./mti/

--

17.25/kcs

-33-

M 1730

bb 53. elhunyt györfly barna ismert növénygenetikus

1 ms/mm zs kcs la

1970. augusztus 6.

györfly barna kossuth-díjas, a biológiai tudományok doktora, a magyar tudományos akadémia genetikai intézetének igazgatója hosszas betegség után 59 éves korában elhunyt. györfly barnát az akadémia saját halottjának tekinti. temetéséről később intézkednek./mt1/

bb 54. juan velasco alvarado

mm/zs kcs la

1970. augusztus 6.

hadosztálytábornok, a perui köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének peru nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért./mt1/

bb 55. „fordítsuk az emberiség hasznára az atomenergiát” - emlékünnepe az országos béketanácsnál a hirosimai atomkatasztrófa 25 évfordulóján

t tf/mm zs bh la

1970. augusztus 6.

a világtörténelem legkegyetlenebb katasztrófájának a hirosimai atomtámadásnak a 25. évfordulójára emlékeztek csütörtökön azon az ünnepségen, amelyet az országos béketanács és tudományos bizottsága rendezett a hazafias népfront székházában, 1945 augusztus 6-án, helyi idő szerint 8 óra 15 perckor egy boeing 29-es mintájú bombázógép jelent meg hirosima fölött tízezer méterre és ledobta az első atombombát. a gyilkos bomba tízezer font /mintegy öt tonna/ súlyú volt. az atomtámadás után megszámlálták a lerombolt házakat: hirosimában 90 százalékos, nagaszakiban 30 százalékos volt a pusztulás. a halottak számát azonban közvetlenül nem tudták megállapítani. csak következtettek erre: abból, hogy a bomba ledobása után a két városban hány kiadott élelmiszerjeggel nem jelentkeztek soha többé. hirosimában 78.150, nagaszakiban 35 ezer élelmiszerjegy hiányzott. a későbbi vizsgálatok során megállapították, hogy az atombombától hirosimában körülbelül 200 ezren, nagaszakiban mintegy 73 ezren pusztultak el.

/folyt. köv./

- 34 -

18.20 bh

NY 1850

bb 55. /„fordítsuk... folyt./ bh

dr. zsebők zoltán professzor, a radiológiai intézet igazgatója, a béketanács tudományos bizottságának titkára mondott beszédet az emlékünnepeken, amelyen dr. szádeczky kárdos elemér, a tudományos bizottság vezetője elnökölt. ott volt az eseményen dr. réczai lászló, az országos béketanács elnökhelyettese, dr. ortutay gyula akadémikus, a hazafias népfront országos tanácsának alelnöke, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, a béketanács katolikus bizottságának főtitkára, traumann rezső, a budapesti népfrontbizottság elnöke.

pokoli kép, kínos halál, vagy szinte gyógyíthatatlan állapot következik az atomrobbantással járó radioaktív sugárzásból - mondta dr. zsebők zoltán. ezt zudították negyedszázaddal ezelőtt sok százezer emberre és a túlélők utódaira. arról is beszélt, hogy az elmúlt évtized ugynévezett lokális és kis háborúkat bebizonyították, az imperializmusnak és a fasizmusnak száz arca van. nem lehet tevékenységünket, a békéért folytatott küzdelmet az akció-reakcióra egyszerűsíteni. állandóan készen kell állnunk és fel kell lépünk minden olyan gonosz erő ellen, amely az emberiség békéjét fenyegeti. erősnek tudhatjuk magunkat. az emberi elme képes volt arra, hogy űrhajót szerkesszen, s vele meghódítsa a kozmoszt; képes arra is, hogy az atomenergiát is az emberiség hasznára fordítsa. történelmi korszakokban a természet erői fenyegették az ember életét, most úgy

tűnik - és ezt idézi hirosima emléke is - hogy az ember maga alkotta produktumaival egy kis összeesküvő csoport fenyegeti az emberiséget és az egész élő világot.

a békemozgalom erkölcsi tisztasága éppen abban van, hogy minden ember számára meg akarja teremteni a békés élet feltételeit a földön. a magyar békemozgalom is minden t megtesz azért, hogy a világ történetében ne következzen be az ember utáni korszak, amikor a föld nem állna egyébből, mint temetőkből.

x x x

az évforduló alkalmából a magyar országos béketanács a japán béketanácsnak táviratot küldött, hangsúlyozva: „a világbéke megteremtésének és biztosításának fontos alkotóeleme, hogy a japán békemozgalom erői megakadályozzák a már rakétafegyverekkel is ellátott japán hadsereg bevonását az amerikai indokinaiai agressziójába. üdvözljük a japán békeharcosokat, akik részt vesznek az immár 15 éve hagyományos hirosimai békemennyben, tiltakozva az atomfegyverkezés, a militarizmus felélesztése, a demokratikus jogok megcsorbítása ellen.”/mt1/

- 35 -

18.30 bh

NY 1850

bb 56. befejezte a gabona betakarítását a tiszaföldvári Lenin termelészövetkezet

vid/fm kcs la

1970. augusztus 6.

a tiszaföldvári Lenin termelészövetkezet gazdaságában csütörtökön befejezték a gabona betakarítását. az idei nyár rendkívül változékony, mostoha időjárása ellenére a gazdaság szolnok megyében elsőnek végzett több mint háromezer holdnyi gabona learatásával, cséplésével. a kombájnosok, a szalma-
szállító,

szőlő munkások minden percet kihasználtak, pontos menetrend szerint „fogyasztották”, a lábon álló termést. tizenkét kombajn nagy gyakorlatu vezetői átlagosan hetven vagon teljesítményt produkáltak. bár végleges adataik még nincsenek, a Lenin tsz idei búzatermésének holdankénti átlaga a becslések szerint eléri a 24 mázsát. az őszi árpa 21 mázsa tizkilóval fizetett holdanként, borsóból pedig kevés híján tizenhét mázsa kiemelkedő termést produkáltak. a tsz vezetőségének, dolgozóinak nagyszerű munkáját az is dicséri, hogy a betakarított buza egyharmadát vetőmagként vették át.

a termelészövetkezet vezetősége a derakasan helytálló betakarítók, kombájnosok, szállítók tiszteletére csütörtökön este fogadást adott a tsz új székházában, ahol bődí Imre állami díjas tsz-elnök mondott köszönetet a jó munkáért./mti/

bb 57. felhőszakadás heves megyében

vid/fm kcs la

1970. augusztus 6.

heves megye területén csütörtökön délután heves zivatar vonult végig. a felhőszakadás a mátraalján és eger környékén jelentékeny károkat okozott. a heves szélvihar több helyen letördelte a fák ágait. kerecsenden, füzesabonyban és más községekben az utcákat elárasztó 30-40 centiméter magas víztömeg nehezített a közlekedést.

a szakemberek véleménye szerint a rengeteg csapadék lassítja az aratást, több napra visszaveti a munkát. heves megye történelmi borvidékein növeli a peronoszpóra-veszélyt és továbbra is szükségessé teszi a permetezést. most már a szőlő-fürtöket közvetlenül fenyegeti a károsodás./mti/

18.50/kcs

-36-

NA 1915

bb 58. kádár János látogatása a VIII. kerületi pártbizottságon

mm/zs kcs la

1970. augusztus 6.

kádár János, az MSZMP KB első titkára csütörtökön látogatást tett az MSZMP VIII. kerületi bizottságán. a látogatáson részt vett Németh Károly, az MSZMP PB póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára.

kádár János a pártbizottság baross utcai új székházában találkozott a végrehajtó bizottság tagjaival. Nagy Richárd, a kerületi pártbizottság első titkára, Suhajda József, a kerületi pártbizottság tagja, a kerületi tanácselnöke tájékoztatást adott a kerület helyzetéről, a gazdaságpolitikai munkáról, a kerület fejlesztésének terveiről, a Párt X. kongresszusára való készülődésről. a tájékoztatót többórás eszmecsere követte, amelyben a végrehajtó bizottság tagjain kívül részt vett és felszólalt kádár János is, majd megtekintette a kerület ipari üzemének, vállalatának jellegzetes termékeiből összeállított kiállítást, valamint a kerület fejlesztési tervének néhány makettjét./mti/

20.00/kcs

8

bb 59. időjárásjelentés

mm/kcs la

1970. augusztus 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. augusztus 6-án, csütörtökön 19 órakor:

igen meleg idő

nappali felhőképződés, szórványos helyi záporral, zivattal, egy-két helyen jégesővel. gyenge légáramlás, a zivatar idején átmeneti szélerősödés. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 30-35 fok között./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb.51. számú hírünk /az izraeli kommunista párt főtitkára kádár Jánosnál/ első bekezdésének ötödik sorában a szöveg helyesen:

...a kommunista és munkásmozgalom helyzetéről,
valamint az imperializmus elleni...
/mti/

20.05/kcs

-37-

NA 2015

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1970. augusztus 7.

bb 1. érvényesülnek-e az ifju diplomások? - oktatógépek, ipari televízió, a felsőoktatásban - mit kutat a felsőoktatási pedagógiai kutatóközpont?

1 szö/tr zs kcs hgy

1970. augusztus 7.

több tucattéma jelzi: élénkült a felsőoktatás életére - szervezetére, tartalmi munkájára, továbbfejlesztésére - vonatkozó kutatás. az egyetemek, főiskolák jelenével, jövőjével fiatal intézmény, a felsőoktatási pedagógiai kutatóközpont foglalkozik. milyen témák szerepelnek idei terveikben? - erről tájékoztatták az mti munkatársát.

az egyetemi felvételeknél világszerte gond a képesség és az alkalmasság megállapítása. ennek vizsgálatára dolgoztak ki kísérleti módszereket, és azokat elsőként az erdészeti- és faipari egyetemen próbálják ki. nyomon kísérik az egyetemi előkészítőkre jelentkezett és az azt elvégzett fiatalok sorsát; szociológiai, lélektani vizsgálatok mellett egyetemista korukban is megfigyelik életutjukat, elemzik egyetemi eredményeiket, összevetik tanulmányi munkájukat az érettségivel és a felvételi vizsgával. a marx károly közgazdaságtudományi egyetem azt is figyelemmel kísérik, hogy a munkás-paraszt szülők egyetemre került hátrányos helyzetű gyermekei az egyetem befejezése után hogyan illeszkednek az új társadalmi környezetbe.

/folyt.köv./

-1-

NA

MUNKASZÁM:

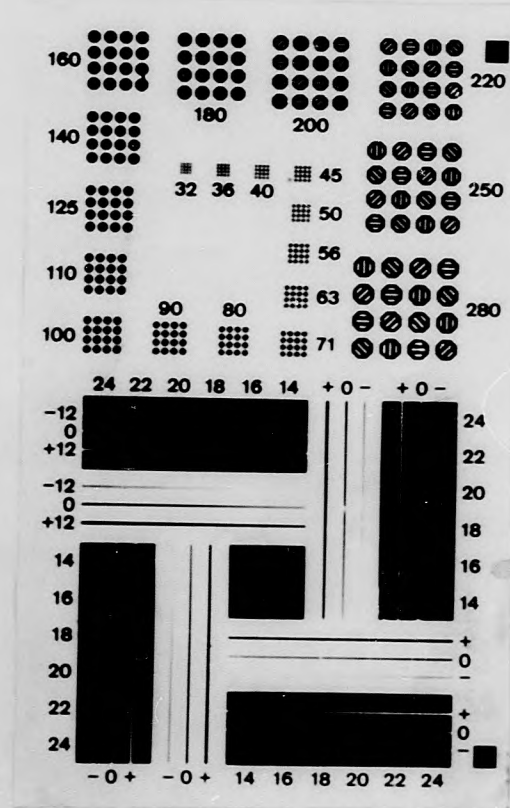
C/112

FELVÉTEL:

637

Készítette: MAZULÁNE

OSZK.



FOLYTATÁS